

Nosotros, **YEERLES LUIS ÁNGEL RAMÍREZ HENRÍQUEZ**, de cuarenta y cinco años de edad, Doctor en Medicina, -----  
----- actuando en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL SAN RAFAEL**, con Número de Identificación Tributaria cero quinientos once- cero diez mil doscientos veintidós- cero cero uno- tres, en mi carácter de Titular en virtud del Acuerdo número trescientos veintisiete, emitido y firmado por la Ministra de Salud, en la ciudad de San Salvador el día cuatro de febrero de dos mil trece, con personería jurídica según el artículo número seis inciso segundo del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, en base a lo dispuesto en el artículo diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública en los que se me conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará el **"HOSPITAL O CONTRATANTE"** por una parte y por otra Licenciada **ANA GLADYS AVELAR MARROQUÍN**, de cuarenta y nueve años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, -----  
----- actuando en su calidad de Apoderada General Administrativa, Mercantil y Judicial de la Sociedad **"FARLAB, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"FARLAB, S.A. DE C.V."**, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- doscientos noventa mil novecientos noventa y cinco- ciento cuatro- siete, del domicilio de San Salvador, personería que acredito con Escritura Pública de Poder General Administrativo, Mercantil y Judicial, inscrito en el Registro de Comercio al número ocho del libro número un mil setecientos treinta, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día veintiocho de octubre de dos mil quince, ante los oficios de la Notario Liliam Elizabeth Cruz Cortez, por el Ingeniero José Reynaldo Figueroa, en su calidad de Representante Legal y Administrador Único de la Sociedad, a favor de mi persona, por medio del cual me faculta para que comparezca ante cualquier institución sea pública, privada, autónoma y/o semiautónoma así como también municipalidades, a fin que pueda representar a la Sociedad en todos los actos realizados por sí o a nombre de su representada, especialmente con el fin de participar en licitaciones y/o libres gestiones y asimismo en otra cláusula del referido contrato la faculta

---

para firmar las escrituras públicas o documentos privados que sean necesarios otorgar en el ejercicio del presente mandato, en dicho poder se da fe de la existencia legal de la Sociedad y de ser suficiente y legítima la personería con la que actuó el representante, esto de conformidad a: a) Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, inscrita al Número TREINTA Y UNO del Libro UN MIL CIENTO CINCUENTA del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, y otorgada en la ciudad de San Salvador a las dieciséis horas y treinta minutos del día veintinueve de septiembre de mil novecientos noventa y cinco, ante los Oficios del Notario Mauricio Méndez Garay; b) Escritura Pública de Modificación del Pacto Social inscrita al número CIENTO CINCO del Libro número TRES MIL CUATROCIENTOS UNO del Registro de Sociedades del Registro de Comercio y otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día dieciocho de marzo de dos mil quince, ante los oficios de la Notario de Liliam Elizabeth Cruz Cortez, en la cual consta que es de Nacionalidad Salvadoreña, de Naturaleza Anónima, y que su domicilio y denominación son los expresados, que la Administración de los negocios de la Sociedad, que la Administración de la Sociedad según lo decida la Junta General de Accionistas estará confiada a un Administrador Único Propietario y su respectivo Suplente, quienes durarán en sus funciones siete años y que corresponderá al Administrador Único de la Sociedad, representarla judicial y extrajudicialmente; y c) Certificación extendida por la Secretaria de la Junta General Ordinaria de Accionistas, Licenciada Blanca Olivia Guerrero de Figueroa, el día quince de octubre dos mil quince e inscrita al Número CUATRO del Libro TRES MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y SEIS del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la cual consta que en el Acta número cincuenta y siete de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día quince de octubre de dos mil quince en el punto dos se nombró la Nueva Administración de la Sociedad, quedando electo como Administrador Único Propietario el señor José Reynaldo Figueroa, para un período de siete años a partir de la fecha de inscripción de la credencial en el Registro de Comercio; documentación con la que compruebo que estoy facultado para otorgar actos como el presente, quién en lo sucesivo se denominará la "CONTRATISTA" y en los caracteres dichos, MANIFESTAMOS: Que hemos acordado en celebrar el presente CONTRATO derivado de la **LICITACIÓN PÚBLICA LP-No. 04/2017**, que tiene por

objeto la adquisición de **“MEDICAMENTOS PARA USO HOSPITALARIO, EN PLAZA, PARA EL HOSPITAL NACIONAL SAN RAFAEL, AÑO 2017”** a favor y a satisfacción del Hospital Nacional "San Rafael", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP y en especial a las obligaciones y condiciones contractuales en la forma siguientes:

**CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el suministro del siguiente producto:

REN GLÓN	DESCRIPCIÓN	U/M	CANTI DAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
6	00202035 Ceftriaxona (Sódica) 1g Polvo para solución inyectable I.V. ó I.M.- I.V. Frasco vial. CEFTRIAXONA SODICA ESTERIL USP PHARM INTER 1 g. POLVO PARA SOLUCION INYECTABLE I.V. O I.M., FRASCO VIAL, Presentación: Caja de 50 frascos, Marca: Pharm Inter, Origen: China Vencimiento del Producto: 15 meses, Casa Representada: PHARM INTER - BELGIC	C/U	4,000	\$ 0.40	\$ 1,600.00
8	00202075 Penicilina G (Sódica) 5 MUI Polvo para solución inyectable I.V. Frasco vial. PENICILINA G. SODICA B.P. PHARM INTER 5,000,000/ML. POLVO PARA SOLUCION INYECTABLE I.V., FRASCO VIAL Presentación: Caja de 50 frascos, Marca: Pharm Inter, Origen: China, Vencimiento del Producto: 15 meses, Casa Representada: PHARM INTER - BELGIC	C/U	700	\$ 0.38	\$ 266.00
16	00208005 Ciprofloxacina (Clorhidrato) 500 mg Tableta recubierta Oral Empaque primario individual. CIPROFLOXACINA PHARM INTER 500mg TABLETAS, Presentación: Caja de 50 frascos, Marca: Pharm Inter, Origen: China, Vencimiento del Producto: 15 meses, Casa Representada: PHARM INTER - BELGIC.	CTO.	800	\$ 4.25	\$ 3,400.00
29	00704006 Nifedipina 30 mg Tableta o cápsula, de liberación prolongada Oral Empaque primario individual protegido de la luz. NIFEDIPINA B.P. RETARD PHARM INTER 30 mg. TABLETAS RECUBIERTAS, Presentación: Caja de 100 tabletas, Marca: Pharm Inter, Origen: China Vencimiento del Producto: 15 meses, Casa Representada: PHARM INTER - BELGIC	CTO	400	\$ 9.00	\$ 3,600.00
77	02105006 Omeprazol 20 mg Tabletadas o Cápsulas, de liberación prolongada Oral Empaque primario individual. OMEPRAZOL PHARM INTER 20 mg. CAPSULA, Presentación: Caja de 100 cápsulas, Marca: Pharm Inter, Origen: China Vencimiento del Producto: 15 meses, Casa Representada: PHARM INTER - BELGIC	CTO	600	\$ 2.90	\$ 1,740.00

89	02209025 Carbamazepina 200 mg Tableta Oral Empaque primario individual. CARBAMACEPINA B.P. PHARM INTER 200 mg. TABLETAS, Presentación: Caja de 100 tabletas, Marca: Pharm Inter, Origen: China Vencimiento del Producto: 15 meses, Casa Representada: PHARM INTER - BELGIC	CTO	200	\$	2.90	\$	580.00
<b>MONTO TOTAL DEL CONTRATO</b>							<b>\$11,186.00</b>

**CLÁUSULA SEGUNDA: CONDICIONES ESPECIALES:**

**CARACTERÍSTICAS DE LOS EMPAQUES PRIMARIO, SECUNDARIO Y COLECTIVO:**

• **EMPAQUE PRIMARIO:**

Debe ser inerte y proteger el medicamento de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad) hasta su fecha de vencimiento. Además debe estar bien cerrado y garantizar su inviolabilidad (seguridad de cierre del empaque).

• **EMPAQUE SECUNDARIO:**

El empaque secundario debe ser resistente, que permita la protección necesario del empaque primario, no se aceptará empaque tipo cartulina.

Para las formas farmacéuticas de cremas tópicas, cremas y geles vaginales, ungüentos tópicos y oftálmicos cuya presentación es tubo el empaque secundario debe ser caja individual por cada empaque primario.

Para el caso de los productos oftalmológicos, estos podrán presentarse en dispensadores.

• **EMPAQUE COLECTIVO:**

Debe ser resistente que permita el estibamiento normal en bodega, sus divisiones deberán ser adecuadas a la altura de las unidades del producto y deben garantizar la seguridad del mismo, además debe indicarse el número de empaques a estibar.

No se recibirán productos con empaques frágiles o deteriorados.

**REQUISITOS DE CONTROL DE CALIDAD**

**La rotulación del empaque primario y secundario deberá contener:**

- a) Nombre Genérico del Producto;
- b) Nombre comercial del producto
- c) Concentración;
- d) Vías de administración;
- e) Forma farmacéutica del producto
- f) Presentación
- g) Cantidad del producto en el envase
- h) Formula cuali-cuantitativa del producto (especificar el contenido de la sal o base utilizada)
- i) Número de lote;
- j) Fecha de expiración de los medicamentos;
- k) Nombre del fabricante;
- l) Leyenda requerida "PROPIEDAD DEL MINSAL"
- m) Número de Registro Sanitario; este podrá especificarse en el empaque primario o secundario (siempre y cuando el empaque secundario proteja directamente al empaque primario).

La información deberá ser grabada directamente en el empaque primario o deberá ser impresa, en forma que no desaparezca bajo condiciones de manipulación normal; en una etiqueta de material adecuado y que no sea fácilmente desprendible, no se aceptarán fotocopias de ningún tipo. La rotulación debe ser presentada en idioma castellano, completamente legible, no presentar borrones, raspados, manchas ni alteraciones de ningún tipo en el número de lote, fecha de vencimiento, ni en ninguna parte de la rotulación.

No se permitirán etiquetas adicionales usadas como aclaraciones de la etiqueta principal.

Para los productos fabricados con tecnología de empaque secundario inviolable, no será necesario colocar la leyenda "PROPIEDAD DEL MINSAL", en el empaque primario.

**En el caso de medicamentos presentados en contenedores primarios pequeños: ampollas, viales y tubos para uso oftálmico, la información se limitará a:**

- a) Nombre genérico del producto;

- 
- b) Nombre comercial del producto;
  - c) Concentración
  - d) Forma farmacéutica del producto;
  - e) Presentación
  - f) Cantidad del producto en el envase;
  - g) Número de lote
  - h) Fecha de expiración
  - i) Vía de administración;
  - j) Nombre del fabricante;
  - k) Número de registro ante la Dirección Nacional de Medicamentos (DNM)
  - l) Leyenda requerida "**PROPIEDAD DEL MINSAL**"

Los literales k) y l) podrán ser indicados en el empaque primario o secundario.

**La rotulación del empaque colectivo debe contener:**

- a) Nombre genérico del producto;
- b) Nombre comercial del producto;
- c) Concentración;
- d) Forma farmacéutica;
- e) Presentación;
- f) Número de lote;
- g) Fecha de expiración;
- h) Laboratorio fabricante;
- i) Condiciones de manejo y almacenamiento: Condiciones de temperatura de almacenamiento; Número de cajas e indicaciones para estibar
- j) Las etiquetas deber ser impresas y presentadas en idioma castellano. La rotulación debe ser completamente legible, no presentar borrones, raspados manchas ni alteraciones en el número de lote, fecha de vencimiento o en ninguna otra parte de la etiqueta, estas deberán ser de material adecuado, que resista las condiciones normales de almacenamiento;
- k) Indicar las condiciones de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad)
- l) Leyenda requerida "**PROPIEDAD DEL MINSAL**"

---

m) Indicar número de código, número de licitación pública, Número de contrato, Número de renglón.

**PROCESO DE MUESTREO PARA ANÁLISIS DE CALIDAD DEL MINSAL:**

- De conformidad a lo establecido, cuando el valor adjudicado de un medicamento exceda los diez salarios mínimos urbanos, deberá efectuar pago de análisis y entregar la materia prima correspondiente en el Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL.
- El suministrante deberá entregar copia del recibo de pago de análisis del o de los lotes a entregar, cuando aplique.
- El suministrante deberá entregar Certificado de Análisis del fabricante.
- El suministrante deberá entregar las muestras que correspondan a los lotes a entregar. El suministrante debe excluir en número de muestras de la cantidad a entregar. El Hospital se reserva el derecho de solicitar una mayor cantidad de muestra en caso de una NO CONFORMIDAD en el análisis, la cual debe ser sustituida de la cantidad total contratada.
- El Hospital a través del Laboratorio de Control de Calidad hará todos los análisis de calidad que considere necesarios, reservándose el derecho de enviar a realizar análisis a otros laboratorios nacionales o extranjeros reconocidos, cuando los intereses del Hospital así lo demanden.
- El costo de todos los análisis practicados será cubierto por la contratista, aun en los casos que se requiera de terceros para definir el resultado final del análisis.
- Si el Hospital al momento de la entrega, rechaza uno o más lotes de medicamentos por defecto en el material de acondicionamiento (empaqué) que no ponga en riesgo la salud de los usuarios, la contratista deberá retirarlo inmediatamente, previa notificación escrita del Hospital. La Contratista estará obligada a superar la falla encontrada entregando un lote del medicamento que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de diez días calendario contados a partir de la referida notificación. En el caso que el defecto sea en la forma farmacéutica, la contratista deberá entregar un lote de medicamentos diferente al rechazado en un plazo no mayor de quince días calendario.

- 
- La contratista se compromete a reponer, en un plazo no mayor de quince días calendario, aquellos medicamentos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Buena Calidad, caso contrario se hará efectiva dicha garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la UACI del Hospital.
  - Una vez entregado el medicamento en el lugar establecido en el contrato y si reporta cualquier alteración de un lote del producto ante el Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL, y este lo declara como NO APTO PARA EL CONSUMO HUMANO, por resultado fuera de Especificaciones, la contratista estará obligada a superar la falla encontrada, entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido en un plazo no mayor de quince días calendario.
  - Una vez recibido los productos en el Almacén de Medicamentos y se presentará un rechazo por defecto en la forma farmacéutica, que se detectaron en el momento de la recepción, la UACI del hospital notificará a la contratista, siendo responsable de superar la falla encontrada, entregando un lote del medicamento diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo de quince días calendario, contados a partir de la referida notificación.
  - Para todos los casos, antes mencionados si la contratista no sustituye el medicamento rechazado, o no supera la falla del producto en el plazo establecido, se procederá a anular el renglón respectivo del contrato de acuerdo a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y se harán efectivas las garantías respectivas.
  - El Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL informará a las instancias superiores del MINSAL, para que a su vez notifique a la DNM; sobre los rechazos de medicamentos realizados por el Laboratorio de Control de Calidad, catalogados como NO APTOS PARA EL CONSUMO HUMANO, para que proceda a informar a otras Instituciones Gubernamentales y Entidades Oficiales Autónomas que adquieren este tipo de medicamentos y proceder de conformidad a su normativa respecto al fabricante.

---

**CLÁUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE**

**PAGO.** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con Fondo General para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El Hospital pagará a la CONTRATISTA o a quién este designe legalmente por el suministro de los productos objeto de este contrato, la cantidad de **ONCE MIL CIENTO OCHENTA Y SEIS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$11,186.00)** dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. La cancelación se efectuará en Tesorería de la Unidad Financiera Institucional del Hospital, ubicada en Final 4ª Calle Oriente N° 9-2 Santa Tecla, La Libertad, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de 60 días calendario posteriores a la fecha en que la contratista presente en la Tesorería del Hospital, la factura en duplicado cliente y dos fotocopias a nombre del Hospital Nacional San Rafael, detallando la descripción del producto, número de Licitación, número de Resolución de Adjudicación, número de Contrato, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario y precio total, debidamente firmadas y selladas de recibido, Acta de recepción, emitida por el Guardalmacén y el Administrador de Contrato.

En virtud de que el Hospital ha sido designado como agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dicho impuesto, equivalente al 1% sobre el precio de venta de los bienes y servicios a adquirir en los valores iguales o mayores a cien 00/100 dólares de Los Estados Unidos de América (\$100.00); según el artículo No. 162 del Código Tributario, debiendo reflejar la empresa en la factura el 1% de retención, calculado sobre monto neto (valor sin IVA) de la factura emitida.

Es de suma importancia que la factura esté elaborada correctamente, sin errores, enmendaduras, ni tachaduras y evitar así atrasos en los pagos.

**CLÁUSULA CUARTA: PLAZO.** La Contratista se obliga a entregar los productos objeto del presente contrato así: de conformidad al numeral 2 de las Bases de Licitación (Especificaciones Técnicas del Suministro requerido), así: **UNA**

---

**ENTREGA:** Para los medicamentos que tengan una sola entrega programada de acuerdo a las Bases de Licitación se hará dentro de un período de treinta a cuarenta y cinco días calendario, después de firmado el contrato. **DOS**

**ENTREGAS:** Para los medicamentos tengan dos entregas programadas de acuerdo a las Bases de Licitación será 50% de treinta a cuarenta y cinco días calendario después de firmado el contrato y 50% de setenta y cinco a noventa días calendario después de firmado el contrato.

Si el último día para la entrega de los medicamentos, es un día feriado o fin de semana, la entrega se prorrogará al siguiente día hábil.

**CLÁUSULA QUINTA: VIGENCIA.** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de la firma del mismo y finalizará el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete.

**CLÁUSULA SEXTA: FIANZAS.** La contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, Las Garantías siguientes: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por un valor equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este; deberá presentarse dentro de los **OCHO DÍAS HÁBILES** siguientes a la fecha de distribución del presente contrato a la contratista y estará vigente a partir de dicha fecha y hasta noventa (90) días posteriores a la finalización del plazo de entrega del suministro. En caso que se autorice el incremento o prorroga al contrato, el Hospital solicitará a la contratista, Garantía adicional de Cumplimiento del Contrato por el doce por ciento (12%) del valor incrementado Artículo 37 del Reglamento de la LACAP. **GARANTÍA DE BUENA CALIDAD** por un valor equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar la buena calidad del suministro entregado y estabilidad del mismo, la cual deberá presentarse dentro de los **OCHO DÍAS HÁBILES** posteriores a la fecha de distribución del contrato y estará vigente durante el plazo de trescientos sesenta y cinco días contados a partir de dicha fecha. Las fianzas deberán presentarse en original y una copia, en la UACI del Hospital

---

Nacional "San Rafael" ubicada en Final 4ª Calle Oriente, N°9-2, Santa Tecla, La Libertad.

**CLÁUSULA SÉPTIMA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las Bases de Licitación, b) Las Adendas (si las hubiere); c) Las aclaraciones a la oferta (si las hubiere); d) Las enmiendas (si las hubiere); e) Las consultas (si las hubiere); f) La oferta de la contratista presentada en el Hospital; g) La Resolución de Adjudicación; h) La interpretación e instrucción sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por el HOSPITAL; i) Las Garantías; j) Las modificativas (si las hubiere); y k) Otros documentos que emanen del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato prevalecerá este último.

**CLÁUSULA OCTAVA: RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO.** Los productos deben ser entregados en el Almacén de Medicamentos del Hospital, ubicado en la siguiente dirección: Final 4ª Calle Oriente, N°9-2, Santa Tecla, La Libertad, para lo cual el Guardalmacén y el Administrador de Contrato verificarán que los productos a recepcionar cumple estrictamente con las condiciones establecidas en el presente contrato y lo relacionado en la factura, nota de remisión u orden de entrega, elaborando el acta de recepción correspondiente por el Administrador de Contrato y Guardalmacén, la que deberá contener como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP.

**CLÁUSULA NOVENA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La administración del presente contrato, estará a cargo de **Doctor Rafael Antonio Mejía Meléndez, Médico Especialista I (8 horas diarias), con funciones de Médico Asesor de Suministros y Administrador de Solicitudes de Compras**, de este Hospital, quién actuará de conformidad a lo dispuesto en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su respectivo Reglamento.

**CLÁUSULA DÉCIMA: ATRASOS Y PRÓRROGAS DE PLAZO.** Si la Contratista se atrasare en el plazo de entrega del suministro por causas de fuerza mayor o caso fortuito debidamente justificadas y documentadas, el Hospital deberá prorrogar el

plazo de entrega. La Contratista dará aviso por escrito al Hospital en la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, siempre y cuando este aviso esté dentro del plazo en mención. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el Hospital deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución modificativa de contrato autorizada por el Titular del Hospital y no dará derecho a la Contratista a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia de la Contratista al solicitar pedidos sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atraso imputable a sus subcontratistas o suministrantes.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIONES.** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado de conformidad a la Ley. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución la cual se relacionará en el instrumento modificatorio, debiendo hacerse del conocimiento por medio del Titular del Hospital.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: INCUMPLIMIENTO.** En caso de incumplimiento por parte de la contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante.

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESIÓN.** Salvo autorización expresa del Hospital la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: CESACIÓN Y EXTINCIÓN.** El presente contrato puede cesar y extinguirse en base a lo establecido en los artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.

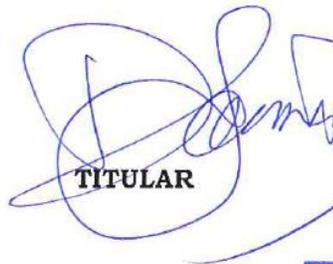
**CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida a los tribunales comunes.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: JURISDICCIÓN.** Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la Jurisdicción de los tribunales de esta Ciudad. La Contratista renuncia, en caso de acción judicial en su contra a apelar al decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable en el juicio que se intentare y aceptará al depositario judicial de sus bienes que propusiere el Hospital quién lo exime de rendir fianza, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

**CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: MARCO LEGAL.** Para los efectos legales del presente contrato, las partes nos sometemos en todo a las disposiciones de las Leyes Salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de este país.

**CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en los domicilios que a continuación se indican: El Hospital en Final 4ª Calle Oriente, N°9-2, Santa Tecla, La Libertad y La Contratista en 37 Calle Oriente y pasaje YSI, No. 365, Colonia La Rábida, San Salvador, San Salvador, Teléfono: 2225-2307 y 2225-6509, correo electrónico: [farlab@navegante.com.sv](mailto:farlab@navegante.com.sv), [farlab2@navegante.com.sv](mailto:farlab2@navegante.com.sv), [farlab@farlab.com.sv](mailto:farlab@farlab.com.sv) y [licitaciones@farlab.com.sv](mailto:licitaciones@farlab.com.sv).

Así nos expresamos los contratantes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses aquí representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Santa Tecla, a los tres días del mes de mayo de dos mil diecisiete.

  
**TITULAR**



**DOCUMENTO DISTRIBUIDO**  
FECHA: 08 MAY 2017  
U.A.C.I.  
HOSPITAL NACIONAL SAN RAFAEL

  
**CONTRATISTA**

República de El Salvador LV  
C.S.S.P.  
**DROGUERIA "FARLAB"**  
No. de Inscripción 279  
Prop. SOCIEDAD FARLAB, S.A. DE C.V.  
San Salvador, Depto. San Salvador